



**ST. MARY'S PARISH ROBINVALE**

**Incorporating St Patrick's  
Manangatang**

**Thirty Second Sunday in Ordinary  
Time Year B**

**Saturday 9th November**

**Sunday 10th November**

**Parish Administrator**

Father Shaiju Matthew (5026 3068)  
robinvale@ballarat.catholic.org.au

**Visiting Priests:**

Father Matthew Thomas

Father John Corrigan

Deacon Cay

**St. Mary's School Principal**

Andrea Welsh (50 263 483)

**Parish Contact:**

Mary Knight 0438 627 920

**Masses This Coming Week:**

**St Mary's Robinvale**

**Saturday 9th Nov:** 6:00pm

**Thurs 14th Nov: School  
Mass is at 10am**

**Friday 15th November:  
Please note there is no  
Adoration or Mass.**

**St. Patrick's Manangatang**

**Sunday 10th Nov:** 9:00am

**Local News**

Father John Corrigan will celebrate 6pm Saturday Mass with us and 9am Mass in Manangatang on Sunday this weekend.

St. Patrick's Family Group Meeting is Tuesday November 12th @ 9am Everyone is more than welcome to attend.

Please note there is a School Mass on this Thursday (14th) at 10am. Following Mass, Father Shaiju will travel to Ballarat to attend clergy celebrations in St. Patrick's Cathedral Ballarat @ 5pm. of 50 years for Fathers Eric Bryant, Paddy Mugavin & Michael O'Toole; 25 years for Father Ed Maloney.

There is no Adoration or Mass on Friday 15th November.

Diocesan Assembly is 15/16th November. The aim is to gather representatives from parishes to consider development of leadership and governance in the future. We have no volunteers attending. Are you interested? If so contact - 0438 627 920.

Deacon Cay's ordination is on Saturday 23rd November. An invitation sent to our parishioners is on the back page today. Please keep Cay in your family prayers.

Columban Calendars for 2025 are now available @ \$10 each. As the festive season approaches, we are looking for a generous family to organise the annual nativity scene in our church.

Parent Baptism Information Meeting - Wed. 4th December. This is the last one for 2024. Next meeting will be Feb/Mar 2025.

(PLEASE NOTE CHANGES IN MASS TIMES)

**MONTHLY MASS ROSTER**

	<b>Robinvale</b>	<b>Manangatang</b>
<b>Saturday 9th November</b>	<b>6:00pm</b>	<b>X</b>
<b>Sunday 10th November</b>	<b>X</b>	<b>9:00am</b>
<b>Saturday 16th November</b>	<b>Lay Led Service</b>	<b>X</b>
<b>Sunday 17th November</b>	<b>9:00am</b>	<b>Lay Led Service</b>
<b>Saturday 23rd November</b>	<b>6:00pm</b>	<b>X</b>
<b>Sunday 24th November</b>	<b>X</b>	<b>9:00am</b>
<b>Saturday 30th November</b>	<b>6:00pm</b>	<b>9:00am</b>
<b>Sunday 1st December</b>	<b>9:00am</b>	<b>X</b>

**ENTRANCE ANTIPHON Cf Psalm 87:3**

Let my prayer come into your presence.  
Incline your ear to my cry for help, O Lord.

**FIRST READING 1 Kings 17:10-16**

*A reading from the first book of the Kings*

Elijah the Prophet went off to Sidon. And when he reached the city gate, there was a widow gathering sticks; addressing her he said, 'Please bring a little water in a vessel for me to drink.' She was setting off to bring it when he called after her. 'Please' he said, 'bring me a scrap of bread in your hand.' 'As the Lord your God lives', she replied, 'I have no baked bread, but only a handful of meal in a jar and a little oil in a jug; I am just gathering a stick or two to go and prepare this for myself and my son to eat, and then we shall die.' But Elijah said to her, 'Do not be afraid, go and do as you have said; but first make a little scone of it for me and bring it to me, and then make some for yourself and for your son. For thus the Lord speaks, the God of Israel: "Jar of meal shall not be spent, jug of oil shall not be emptied, before the day when the Lord sends rain on the face of the earth."' The woman went and did as Elijah told her and they ate the food, she, himself and her son. The jar of meal was not spent nor the jug of oil emptied, just as the Lord had foretold through Elijah.

**RESPONSORIAL PSALM Ps 145:7-10. R.v.2**

**Praise the Lord, my soul!**

It is the Lord who keeps faith forever  
who is just to those who are oppressed.  
It is he who gives bread to the hungry,  
the Lord who sets prisoners free.

**Praise the Lord, my soul!**

It is the Lord who gives sight to the blind,  
who raises up those who are bowed down.  
It is the Lord who loves the just,  
the Lord who protects the stranger.

**Praise the Lord, my soul!**

The Lord upholds the widow and orphan  
but thwarts the path of the wicked.  
The Lord will reign for ever,  
Zion's God, from age to age.

**Praise the Lord, my soul!**

**SECOND READING Hebrews 9:24-28**

A reading from the letter to the Hebrews.  
It is not as though Christ had entered a man-made sanctuary which was only modelled on the real one; but it was heaven itself, so that he could appear in the actual presence of God on our behalf. And he

does not have to offer himself again and again, like the high priest going into the sanctuary year after year with the blood that is not his own, or else he would have had to suffer over and over again since the world began. Instead of that, he has made his appearance once and for all, now at the end of the last age, to do away with sin by sacrificing himself. Since men only die once, and after that comes judgement, so Christ, too, offers himself only once to take the faults of many on himself, and when he appears a second time, it will not be to deal with sin but to reward with salvation those who are waiting for him.

**GOSPEL ACCLAMATION Matthew 5:3**

Alleluia, alleluia!

Happy the poor in spirit;  
the kingdom of heaven is theirs.  
Alleluia!

**GOSPEL Mark 12:38-44**

A reading from the holy Gospel according to Mark  
In his teaching Jesus said, 'Beware of the scribes who like to walk about in long robes, to be greeted obsequiously in the market squares, to take the front seats in the synagogues and the places of honour at banquets; these are the men who swallow the property of widows, while making a show of lengthy prayers. The more severe will be the sentence they receive.'

He sat down opposite the treasury and watched the people putting money into the treasury, and many of the rich put in a great deal. A poor widow came and put in two small coins, the equivalent of a penny. Then he called to his disciples and said to them, 'I tell you solemnly, this poor widow has put more in than all who have contributed to the treasury; for they have all put in money they had over, but she from the little she had has put in everything she possessed, all she had to live on.'

**COMMUNION ANTIPHON Cf Psalm 22:1-2**

The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

Fresh and green are the pastures where he gives me repose,  
near restful waters he leads me.

## **Chúa Nhật Tuần XXXII - Mùa Thường Niên**

### **Ca nhập lễ**

Tv 87,3 Lạy Chúa,

xin cho lời con cầu nguyện vọng tới Ngài,

xin lắng nghe tiếng lòng thổn thức.

### **Bài đọc 1 1 V 17,10-16**

Bà goá lấy bột làm một chiếc bánh nhỏ và đem ra cho ông Ê-li-a.

Bài trích sách các Vua quyển thứ nhất.

10 Ngày ấy, ngôn sứ Ê-li-a đứng dậy đi Xa-rép-ta. Khi đến

cổng thành, ông thấy có một bà goá đang lượm củi. Ông gọi

bà ấy và nói : “Bà làm ơn đem bình lấy cho tôi chút nước để

tôi uống.” 11 Bà ấy liền đi lấy nước. Ông gọi bà và nói : “Bà

làm ơn lấy cho tôi miếng bánh nữa !” 12 Bà trả lời : “Có Đức

Chúa, Thiên Chúa hằng sống của ông, tôi thề là tôi không có

bánh. Tôi chỉ còn nắm bột trong hũ và chút dầu trong vò. Tôi

đang đi lượm vài thanh củi, rồi về nhà nấu nướng cho tôi và

con tôi. Chúng tôi sẽ ăn rồi chết.” 13 Ông Ê-li-a nói với bà :

“Bà đừng sợ, cứ về làm như bà vừa nói. Nhưng trước tiên, bà

hãy lấy những thứ đó mà làm cho tôi một chiếc bánh nhỏ, và

đem ra cho tôi, rồi sau đó bà sẽ làm cho bà và con bà. 14 Vì

Đức Chúa, Thiên Chúa của Ít-ra-en phán thế này :

‘Hũ bột sẽ không voi vò dầu sẽ chẳng cạn cho đến ngày Đức

Chúa đổ mưa xuống trên mặt đất.’”

15 Bà ấy đi và làm như ông Ê-li-a nói ; thế là bà ấy cùng với

ông Ê-li-a và con bà có đủ ăn lâu ngày. 16 Hũ bột đã không

voi, vò dầu đã chẳng cạn, đúng như lời Đức Chúa đã dùng

ông Ê-li-a mà phán.

### **Đáp ca Tv 145,6b-7a.7b-8.9-10 (Đ. c.1b)**

#### **Đ. Ca tụng Chúa đi, hồn tôi hỡi !**

6b Chúa là Đấng giữ lòng trung tín mãi muôn đời, 7a xử công

minh cho người bị áp bức,

ban lương thực cho kẻ đói ăn.

Đ. Ca tụng Chúa đi, hồn tôi hỡi !

7b Chúa giải phóng những ai tù tội, 8 Chúa mở mắt cho kẻ mù

loà. Chúa cho kẻ bị chìm xuống đứng thẳng lên,

Chúa yêu chuộng những người công chính.

Đ. Ca tụng Chúa đi, hồn tôi hỡi !

9 Chúa phù trợ những khách ngoại kiều,

Người nâng đỡ cô nhi quả phụ,

nhưng phá vỡ mưu đồ bọn ác nhân. 10 Chúa nắm giữ vương

quyền muôn muôn thuở,

Xi-on hỡi, Chúa Trời ngời hiển trị ngàn đời.

Đ. Ca tụng Chúa đi, hồn tôi hỡi !

### **Bài đọc 2 Hr 9,24-28**

Đức Ki-tô đã tự hiến tế chỉ một lần, để xoá bỏ tội lỗi muôn người.

Bài trích thư gửi tín hữu Híp-ri.

24 Thừa anh em, Đức Ki-tô đã chẳng vào một cung thánh do

tay người phạm làm ra, vì cung thánh ấy chỉ là hình bóng

của cung thánh thật. Nhưng Người đã vào chính cõi trời, để

giờ đây ra đứng trước mặt Thiên Chúa chuyển cầu cho

chúng ta. 25 Người vào đó, không phải để dâng chính mình

làm của lễ nhiều lần, như vị thượng tế mỗi năm phải đem

theo máu của loài khác mà vào cung thánh. 26 Chẳng vậy,

Người đã phải chịu khổ hình nhiều lần, từ khi thế giới được

tạo thành. Nhưng nay, vào kỳ kết thúc thời gian, Người đã

xuất hiện chỉ một lần, để tiêu diệt tội lỗi bằng việc hiến tế

chính mình. 27 Phận con người là phải chết một lần, rồi sau

đó chịu phán xét. 28 Cũng vậy, Đức Ki-tô đã tự hiến tế chỉ

một lần, để xoá bỏ tội lỗi muôn người. Người sẽ xuất hiện lần

thứ hai, nhưng lần này không phải để xoá bỏ tội lỗi, mà để

cứu độ những ai trông đợi Người.

### **Tung hô Tin Mừng Mt 5,3**

Ha-lê-lui-a. Ha-lê-lui-a.

Phúc thay ai có tâm hồn nghèo khó,

vì Nước Trời là của họ. Ha-lê-lui-a.

### **Tin Mừng Mc 12,38-44**

Bà goá nghèo này đã bỏ vào thùng nhiều hơn ai hết.

✠ Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mác-cô.

38 Khi ấy, trong lúc giảng dạy, Đức Giê-su nói với đám đông

dân chúng rằng : “Anh em phải coi chừng những ông kinh

sư ưa đạo quanh, xứng xứng trong bộ áo thụng, thích được

người ta chào hỏi ở những nơi công cộng. 39 Họ ưa chiếm

ghế danh dự trong hội đường, thích ngồi cỗ nhất trong đám

tiệc. 40 Họ nuốt hết tài sản của các bà goá, lại còn làm bộ đọc

kinh cầu nguyện lâu giờ. Những người ấy sẽ bị kết án

ngghiêm khắc hơn.”

41 Đức Giê-su ngồi đối diện với thùng tiền dâng cúng cho

Đền Thờ. Người quan sát xem đám đông bỏ tiền vào đó ra

sao. Có lắm người giàu bỏ thật nhiều tiền. 42 Cũng có một bà

goá nghèo đến bỏ vào đó hai đồng tiền kẽm, trị giá một phần

tư đồng xu Rô-ma. 43 Đức Giê-su liền gọi các môn đệ lại và

nói : “Thầy bảo thật anh em : bà goá nghèo này đã bỏ vào

thùng nhiều hơn ai hết. 44 Quả vậy, mọi người đều lấy tiền

dư bạc thừa của họ mà đem bỏ vào đó ; còn bà này đã túng

thiếu, lại còn bỏ vào đó tất cả những gì bà có, tất cả những gì

để nuôi thân.”

### **Ca hiệp lễ Tv 22,1-2**

Chúa là mục tử chăn dắt tôi,

tôi chẳng thiếu thốn gì.

Trong đồng cỏ xanh tươi,

Người cho tôi nằm nghỉ.

Người đưa tôi tới dòng nước trong lành

và bổ sức cho tôi.



*Please pray for these people*

### **Recent Deaths:**

### **Anniversaries:**

Vince Dichiera;  
Constance McNicol;  
Arthur Cabatingan;  
Frances Taggart;  
Mary Nelson;  
Kevin Barry;  
Faye Geisler;

### **Sick:**

Sam Giampaolo;  
Gai Thi Tran;  
Therese Cummins;  
Amelia Spataro;  
Amara Nolen;  
Pat Croft;  
Carmela Garreffa;  
Bernadette Ryan;  
Stephen Shields;  
Allison Watts;  
Sue Mattschoss;  
Baby George Daniel;

### **FINANCES**

**Presbytery: \$586.40**

**Parish: \$328.55**

### **INVITATION**



Parishioners are invited to attend the ordination of Deacon Cay to the priesthood on Saturday 23rd November in St. Patrick's Cathedral, Ballarat.

Deacon Cay Trinh will be ordained a priest for the Diocese of Ballarat on Saturday, November 23, 2024 at St Patrick's Cathedral Ballarat at 10.30am. All welcome to attend. A light lunch will follow in the Hall. For those not able to attend, the Mass will be livestreamed at

<https://youtube.com/live/mbXDPuGpoYg?feature=share>

If you are wishing to attend please RSVP [cay.trinh@ballarat.catholic.org.au](mailto:cay.trinh@ballarat.catholic.org.au)

Giáo dân được mời tham dự lễ truyền chức linh mục cho Phó tế Cay vào thứ Bảy ngày 23 tháng 11 tại Nhà thờ chính tòa St. Patrick, Ballarat. Phó tế Cay Trinh sẽ được truyền chức linh mục cho Giáo phận Ballarat vào thứ Bảy, ngày 23 tháng 11 năm 2024 tại Nhà thờ chính tòa St. Patrick Ballarat lúc 10:30 sáng. Tất cả mọi người đều được chào đón tham dự. Sau đó sẽ có bữa trưa nhẹ tại Hội trường. Đối với những người không thể tham dự,

Thánh lễ sẽ được phát trực tiếp tại

<https://youtube.com/live/mbXDPuGpoYg?feature=share>

Nếu bạn muốn tham dự, vui lòng

RSVP [cay.trinh@ballarat.catholic.org.au](mailto:cay.trinh@ballarat.catholic.org.au)

### **REFLECTION by Dianne Bergant CSA**

The willingness to give all that one has is the central theme of today's readings. They offer us three models. Jesus is the ultimate example of heroic generosity. He first offered himself as expiation for our sin. Now, as the eternal high priest, he stands before God as our mediator, pleading on our behalf, bringing salvation to those who eagerly await him. It is interesting to note that the other two models of selfless giving are widows, individuals who are doubly disadvantaged by the patriarchal societies of which they are members. Their generosity is religiously inspired, and it comes from women who had the least material possessions to give. This kind of giving requires that we reach deep into ourselves and almost strip ourselves of our hold on life, and that we do this for religious reasons. The giving that is pictured in today's readings is nothing less than heroic generosity.

WE ARE A CHILD SAFE PARISH: St. Mary's Robinvale & St Patrick's Manangatang, adhere to Victoria's 11 Child Safe Standards. Please contact Child Safety Officers, Arthur Cassidy (Robinvale) 0437 576 730 or Noreen Morris (Manangatang) 0448 194 513 for any concerns about child safety.